

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一九年九月八日 September 8th 2019

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



2019 Church Theme
二零一九年教會主題

**Making Disciples:
Let Your Light Shine**

Knowing Scripture; Learning from Christ.

You are the light of the world.

Let your light shine before others,
so that they may see your good
works and give glory to your Father who
is in heaven.

~Matthew 5:14a, 16

造就門徒：為主發光

認識神話語；學習主策略

你們是世上的光。

你們的光也當這樣照在人前，
叫他們看見你們的好行為，
便將榮耀歸給你們在天上的父。

~馬太福音 5:14a, 16

Monthly Scripture Memorization

每月背誦經文



September 九月: 2 Timothy 提摩太後書 3:16-17

All Scripture is breathed out by God and profitable for teaching, for reproof, for correction, and for training in righteousness, that the man of God may be complete, equipped for every good work. (ESV)

聖經都是神所默示的，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的，叫屬神的人得以完全，預備行各樣的善事。(和合本)



—Bible Reading Plans 每日讀經計劃—

Today's reading 今日進度

Proverbs 箴言 16-19
2 Corinthians 哥林多後書 8

Order of Mission Sunday Worship Service

9:00 AM September 8th, 2019

We Gather in His Presence

Welcome Deacon Tony Chu

Call to Worship: *Psalm 105:1-3* Deacon Tony Chu

Worship in Praise: Congregation
Awesome is the Lord Most High
Solid Rock
This I believe

God Speaks through His Word

Word of God: *Matthew 28:18-20;* Deacon Tony Chu
Acts 1:6-8

Sermon: *Discipleship and Missions* Pastor Keh Yeong Tan

We Respond to God’s Word

Song of Commitment: Congregation
Send Me Out

Offering Deacon Tony Chu

God Sends Us to Witness

Benediction Pastor Scott Ryan

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	A/V Team	Praise Team Leader	Ushers
Today	Pastor Keh Yeong Tan	Deacon Tony Chu	Evan Ng (A)/ Sami Hwee (V)	Calvin Chan	Meylina Chu, Janice Wong Joseph Tang (Parking)
09/15	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Evan Ng (A)/ Rachel Cheng (V)	Brian Niu	Shelly Chiu, Betty Kong Marco Lau (Parking)
09/22	Director Eric Chou	Deacon Tony Chu	Jimmy Liu (A)/ Rachel Cheng (V)	Brian Niu	YM & Christine Wong Joseph Tang (Parking)
09/29	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Jimmy Liu (A)/ Rachel Cheng (V)	Deacon Alan Chan	Janice Wong, Rosangela Horvath Marco Lau (Parking)

宣道主日崇拜程序

Order of Mission Sunday Worship Service

主後二零一九年九月八日 10:30 AM

September 8th, 2019

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship 敬拜宣召	Psalms 詩篇 29:1-4, 10	Deacon Eddie Au 區煒文執事
Hymn of Ascent 上行詩歌	#6 How Great Thou Art 祢真偉大	Congregation 會眾
Confession and Assurance 悔改與確據	Matthew 馬太福音 13:18-23	Deacon Eddie Au 區煒文執事

Scripture Meditation & Silent prayer 經文默想和默禱

Invocation 求告主名		Deacon Eddie Au 區煒文執事
Hymn of Praise 讚美詩	愛你到底 我們呼求	Congregation 會眾
Choral Worship 獻詩	耶穌在我裡面	WPB Mission 西棕櫚灘福音堂

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God 神的話語	Matthew 馬太福音 28:18-20 Acts 使徒行傳 1:6-8	Deacon Eddie Au 區煒文執事
Sermon 證道	Discipleship and Missions 門徒造就與宣道	Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response 回應詩歌	#490 People need the Lord 人們需要主	Congregation 會眾
Greetings/ Welcome 問安/歡迎		Deacon Eddie Au 區煒文執事
Offering 奉獻	2 Corinthians 哥林多後書 9:7-8	Brother Eric Mau 繆錦輝弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology

讚美頌 - 會眾

Congregation

Benediction

祝福 - 陳克勇牧師

Pastor Keh Yeong Tan

Hymn of Sending

差遣詩歌 – 會眾
#485 O Zion, haste 信徒奮興

Congregation

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師
敬拜帶領: 區煒文執事
翻譯: 黃旋麗紅(國語), Audrey Wong(E)
領詩: 徐久仁
影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智
圖書館: 徐麗瑛
招待: 繆錦輝(總招待), 黃健騰, 陳寶蓮, 王兆輝, 楊敏華, 金德霞, 張全, 胡素美
停車場: 李永康, 王曉輝, 龍紅衛
飯食事工-烹飪組: 郭文彥(組長)
飯食事工-服務組: 馬太團契二組 – 劉思彤(聯絡人)
新朋友桌: 唐明惠, 吳忠華(國語), 黃健騰, 旋麗紅(粵語), 區煒文執事

* * * * *

Choral Worship 獻詩:耶穌在我裡面

嘗過主恩的滋味，還有甚麼更甘甜，
一生最大的祝福，就是有耶穌住在我裡面

世界不再吸引我，主愛勝過全所有，
一生最大的祝福，就是有耶穌住在我裡面

因為耶穌在我裡面，我的生命海闊天空，不論環境順逆，
我深深相信，主的恩典一定夠用，

因為耶穌在我裡面，我能勇敢面對明天，
困難都將過去，我靠主站立，定睛天上榮耀冠冕

Home News 家訊:

1. 秋季成人主日學已在今日開始，本季粵語組學習：『長者班 - 先知傳奇』(110 課室)、『聖經班 - 哥林多後書』(飯堂)；國語組主題為『人生智慧、智慧人生 - 箴言選讀』(215 教室)、福音真理班(207 教室)，希望弟兄姊妹踴躍參加接受裝備！

2. 颶風 Dorian 在巴哈馬群島造成重大的損害，本教會響應美南浸信會發起的救災活動，在今天收集特別奉獻並全數送往美南浸信會 - 賑災救助部門 Baptist Global Response [BGR]，請開支票給珊瑚泉華人浸信教會 (CBCCS) 並註明“颶風 Dorian”；或上 BGR 網站直接奉獻：

<https://gobgr.org/projects/hurricane-dorian-response/> 鼓勵弟兄姊妹繼續以禱告來支持此次救災計畫，若您有任何幫助災民的想法，請先與任何一位執事、牧師或傳道人詳談。

Hurricane Dorian left devastation in its wake as it progressed through the Bahamas. Our church is answering calls from Southern Baptist Convention, Baptist Global Response [BGR] and will be collecting a special offering today. Every dollar will be sent to GOBGR for relief efforts. Please make check payable to “CBCCS” with “Dorian” on the memo line. Or make donation at: <https://gobgr.org/projects/hurricane-dorian-response/> Continue to pray for the people who are effected. If you have any ideas to help out the victims, please consult with any of the deacons or pastoral staff first.

09/05 Prayer Meeting 禱告會	36
-----------------------------	----

Church Finance 教會財務 (April 2019 – August 2019)

Projected Budget 預算	Actual Offering 實際收入	Actual Expense 實際支出
\$322,615	\$273,590	\$263,367

Are you investing in the kingdom of God? Please use the mission offering envelope to help the missionary organizations our church supports.
你有投資在神的國度裡嗎？請用宣道奉獻信封為本教會支持的宣道機構做特別奉獻。

- 美南浸信會宣道部 Mission Board of the Southern Baptist Convention (SBC)
- 鄉村福音佈道團 Village Gospel Mission (VGM)
- 中國信徒佈道會 Chinese Christian Mission (CCM)
- 基督徒互援會中國事工部 Christian Aid Mission China Division (CAM)
- Pioneers (趙崇輝牧師 Pastor Dat Trieu)
- 威克里夫聖經翻譯 Wycliffe Bible Translation
- 國際基甸會 Gideons International
- Open Door Discipleship Ministry (Missionary Eddie & Emily Clark)

10:30 AM Worship Servers for September 九月份敬拜事奉

09/15	講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事 敬拜帶領: 林啟璋執事 翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Charlie Zhu(E) 領詩: 吳忠華弟兄 影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智 圖書館: 黃健騰 招待: 黃健騰(總招待),王兆輝, 楊敏華, 繆錦輝, 金德霞 停車場: 李永康, 李瑋, 鄧志榮 飯食事工-烹飪組: 李學燦(組長) 飯食事工-服務組: 路加團契 - 喜樂和信心組 – 黃旋麗卿(聯絡人) 新朋友桌: 陸愛萍, 劉穎(國語), 金德霞, 繆錦輝(粵語), 林啟璋執事
09/22	講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 陳偉倫執事 翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Meylina Chu(E) 領詩: 陳偉倫執事 影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智 圖書館: 郭倩媛 招待: 陸愛萍(總招待), 鄧志榮, 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明 停車場: 李永康, 王曉輝, 李瑋 主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嫻 飯食事工-烹飪組: 洪德森(組長) 飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 – 金德霞(聯絡人) 新朋友桌: 郭文彥, 吳劍平(國語), 旋麗卿, 陳李詩敏(粵語), 陳偉倫執事
09/29	講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 王同樂執事 翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Audrey Wong(E) 領詩: 徐久仁 影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智 圖書館: 黃健騰 招待: 潘主安(總招待), 李潔英, 劉凱馨, 梁梅蘊, 徐麗瑛, 鄭國強, 梁增喜 停車場: 李永康, 鄧志榮, 龍紅衛 飯食事工-烹飪組 Cooking Team: Leo Leung (leader) 飯食事工-服務組 Serving Team: 愛加倍 Agape 新朋友桌: 李瑋, 區海燕(國語), 陳靄嫻, 黎惠忠 (粵語), 王同樂執事

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
09/09/(一)	禁食禱告日 Day of fasting & prayer
09/15(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
09/22(日)	暑期全教會生命小組 - 同慶與回顧 All Church Bible Study - Celebration & Debrief



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	日出
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	1:00PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Luke Cantonese Fellowship Matthew Mandarin Fellowship Living Stones English Fellowship	7:30PM	路加粵語團契 馬太國語團契 活石英語團契	禮拜五
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂		
Location 聚會地點: Church In the Gardens		
3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410		
Sunday Worship Service 主日崇拜 3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)		
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班 Saturday morning (禮拜六早上)		